



mobile maps

Руководство пользователя

v2

© 2009 Sygic, s.r.o. All rights reserved.

I. Начало работы	1
Использование “Главного меню”	1
Ввод адреса	2
Указания и подсказки.....	5
Определение GPS координат	6
II. Планирование маршрута	7
Навигация к Points of Interest (POI).....	7
Навигация Домой	9
Навигация к местам недавнего местоположения	9
III. Изменения маршрута	13
Детали маршрута.....	13
Изменения маршрута	14
Режим просмотра карты.....	15
Планирование маршрута	17
IV. Настройки	20
Дополнительные настройки	22

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

УСТАНАВЛИВАЯ, КОПИРУЯ ИЛИ ИСПОЛЬЗУЯ ВСЕ ИЛИ ЧАСТЬ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ ВСЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ.

Настоящее Sygic, s.r.o. лицензионное соглашение с конечным пользователем ("ЛСКП") представляет собой юридическое соглашение между Вами (физическим или юридическим лицом) и Sygic, s.r.o. в отношении продукта Sygic, s.r.o., называемого Sygic Mobile Maps 2009 ("Программный продукт"). Использование материалов или данных третьих лиц может описываться другими положениями и условиями. Если Вы не согласны с условиями настоящего ЛСКП, не устанавливайте и не используйте данный продукт; при этом Вы можете вернуть его в место покупки с полным возвратом затрат.

Вы можете заключить другое письменное соглашение непосредственно с Sygic, s.r.o. (например, соглашение о категории лицензионных услуг), которое дополняет или заменяет все настоящее соглашение либо его часть.

Sygic, s.r.o. предоставляет Вам ограниченные права на использование Программного продукта (Sygic Mobile Maps 2009) в форме исполняемого двоичного кода, который будет предоставлен Вам после установки. Правовой титул, права владения и интеллектуальной собственности в отношении Программного продукта остаются у Sygic, s.r.o.. Данный Программный продукт находится в собственности Sygic, s.r.o. или ее поставщиков и охраняется авторским правом и патентными законами Европейского Союза, а также положениями международных договоров.

ВАМ ВЫДАЕТСЯ ЛИЦЕНЗИЯ НА ЭКЗЕМПЛЯР ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ; ОНО НЕ ПРОДАЕТСЯ ВАМ, И ВЫ НЕ ЯВЛЯЕТЕСЬ ВЛАДЕЛЬЦЕМ НИКАКОГО ЭКЗЕМПЛЯРА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Вы имеете право устанавливать, использовать, обращаться к, отображать, запускать или иным образом взаимодействовать с ("Работа") одним экземпляром Программного продукта на одном компьютере – переносном, автомобильном ПК, смартфоне ("Компьютер") или на одной карте памяти Secure Digital. ЗАПРЕЩАЕТСЯ передавать лицензию на Программный продукт или использовать его одновременно на разных компьютерах.

ВСЕ ПРАВА, НЕ ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ ЯВНО ИЛИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ В НАСТОЯЩЕМ ЛСКП, СОХРАНЕНЫ ЗА Sygic, s.r.o.. НАСТОЯЩЕЕ ЛСКП НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ НИКАКИХ ПРАВ В СВЯЗИ С КАКИМИ-ЛИБО ТОВАРНЫМИ ЗНАКАМИ ИЛИ ЗНАКАМИ ОБСЛУЖИВАНИЯ Sygic, s.r.o.. Лицензия на данный Программный продукт не предназначена для передачи, распространения или раскрытия третьим лицам, либо для использования в целях выгоды третьих лиц.

Все правовые титулы и авторские права на Программный продукт и в отношении его, а также на содержимое, доступ к которому можно получить во время использования Программного продукта, а также сопутствующие материалы и любые копии, принадлежат Sygic, s.r.o. и ее поставщикам. Вы не имеете права осуществлять декомпиляцию, демонтаж, модификацию, инженерный анализ или сокращение Программного продукта на любую его часть, а также создавать производные работы по Программному обеспечению; это допускается только в той мере, в которой такая деятельность в прямой форме разрешена действующим законодательством, несмотря на данное ограничение.

В определенных странах использование информации, предоставляемой постами фотонаблюдения / фотокамерами для съемок нарушителей скоростного режима, может вступать в противоречие с законодательством и/или нормативными постановлениями. Применяя такую информацию, пользователь соглашается оградить компанию Sygic и ее сторонних поставщиков от всех претензий в связи с такой информацией, предоставляемой постами фотонаблюдения / фотокамерами для съемок нарушителей скоростного режима. Использование производится на свой страх и риск.

ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОГРАММУ НАВИГАЦИИ В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ПОД СВОЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. КАРТОГРАФИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МОГУТ БЫТЬ НЕТОЧНЫМИ.

СПИСОК АВТОРСКИХ ПРАВ НА ДАННЫЕ

© 2001 – 2009 Tele Atlas. All rights reserved. This material is proprietary and the subject of copyright protection and other intellectual property rights owned or licensed to Tele Atlas. Tele Atlas is an authorized distributor of selected Statistics Canada computer files under Agreement number 6776 and is an authorized distributor of selected Geomatics Canada computer files. The product includes information copied with permission from Canadian authorities, including © Canada Post Corporation. The use of this material is subject to the terms of a License Agreement. You will be held liable for any unauthorized copying or disclosure of this material."

Data Source © 2009 Tele Atlas
© Roskartographia (Russia)
© INCREMENT P CORP. Tele Atlas NV 2008. All rights reserved. (2D city maps).
© BEV, GZ 1368/2009 (Austria)
© DAV (Denmark)
© IGN France; Michelin data © Michelin 2009 (France)
© Ordnance Survey of Northern Ireland (Northern Ireland)
© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration; © Mapsolutions (Norway)
© Swisstopo (Switzerland)
Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers,
Apeldoorn 2009 (The Netherlands)
© Roskartographia (Russia)
© INCREMENT P CORP. Tele Atlas NV 2009. All rights reserved.

I. Начало работы

Использование “Главного меню”



Чтобы попасть в главное меню коснитесь карты на экране (A), или нажмите левую функциональную клавишу на устройствах без сенсорного экрана.

Для входа в быстрое меню коснитесь панели информации

Sygc Mobile Maps



(B), или нажмите правую клавишу на устройствах без сенсорного экрана.

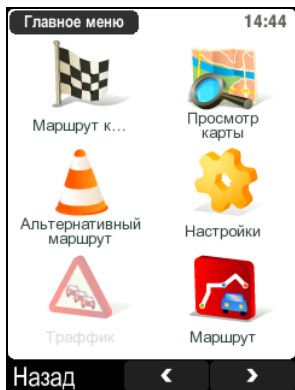
Главное меню состоит из двух частей. Вы можете переключаться между ними, используя клавиши со стрелками.

Если меню содержит несколько страниц, Вы можете перелистывать их, используя стрелки внизу экрана, или нажимая правую функциональную клавишу на устройствах без сенсорного экрана.

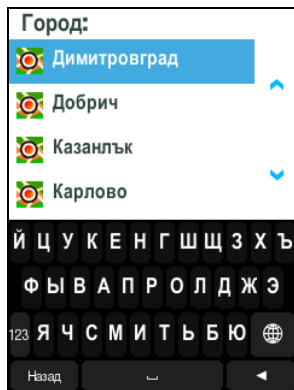


Ввод адреса

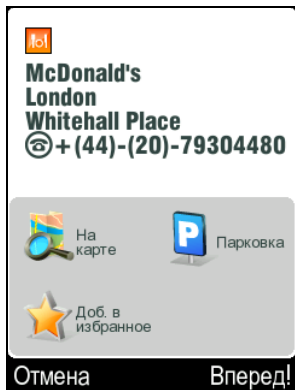
Для навигации до нужной цели откройте **Главное меню**, выберите иконку  **Маршрут к...** и затем выберите иконку  **Адрес** на следующем экране.



На следующих экранах выберите **Страну**, **Город** и **Улицу**.



После ввода точки назначения появится экран подтверждения введенного адреса:




Вы можете отобразить выбранную точку на карте, добавить ее в Избранное, найти близлежащую парковку или сделать телефонный звонок.

Обратите внимание, что **Позвонить** Вы сможете только если пункт назначения содержит номер телефона и устройство позволяет совершить звонок.

Для подтверждения выбранной точки назначения нажмите клавишу **Вперед!**.

Если устройству известно Ваше местоположение, маршрут будет немедленно рассчитан. В случае если координаты не определены, Вам будет предложен выбор, как определить начальную точку маршрута:

 **Дождитесь устойчивого сигнала GPS**
(Рекомендуется)

Маршрут будет рассчитан, как только текущее местоположение будет определено. См. раздел [Определение GPS координат](#).



Последняя доступная позиция

Начальной точкой маршрута может стать Ваше последнее местоположение, определенное по GPS (например, если Вы в здании).



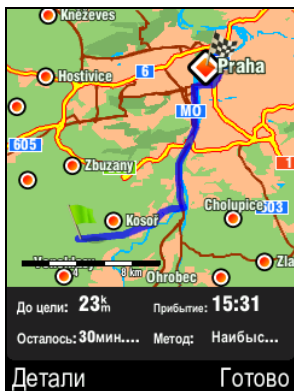
Выберите на карте

(Для опытных пользователей)

Предлагает Вам возможность выбора начальной точки маршрута на карте самостоятельно.

После окончания расчета маршрут будет показан полностью. Будет предоставлена информация о расстоянии и времени до финиша, расчетное время прибытия и использованный метод (Наибыстрый,

Экономичный, Кратчайший, Пешком, Велосипед



ВАЖНО: По умолчанию, метод расчета установлен “Наибыстрый”. Для использования другого метода, см. Дополнительные настройки.

Указания и подсказки

Рассчитанный маршрут представлен на экране синей линией. Следуйте голосовым и инструкциям на экране для прибытия в точку назначения. Ниже представлены пояснения информации на экране:



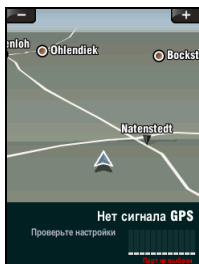
Главный навигационный экран предоставляет не только отображение карты, но также хорошо структурированную дополнительную информацию:

- 1 Следующее изменение направления движения
- 2 Расстояние до следующего маневра
- 3 Расстояние до точки назначения
- 4 Текущая улица
- 5 Уровень сигнала GPS
- 6 Текущая скорость
- 7 Расчетное время прибытия в точку назначения
- 8 Текущий город
- 9 Полосы движения для совершения следующего маневра
- 10 Улица после маневра
- 11 Азимут к точке назначения
- 12 Масштабирование карты

Определение GPS координат

В случае отсутствия GPS сигнала экран станет серым. Это может произойти при следующих условиях:


- Устройство в месте, где прием сигнала со спутников затруднен близстоящими зданиями, деревьями или Вы в туннеле;
- Неправильные настройки GPS
- Неисправность устройства



Отображение уровня сигнала внизу экрана предоставляет доп. информацию:

Следите за уровнями сигнала внизу экрана. Если название порта красное, проверьте настройки GPS – ознакомьтесь с **Инструкцией по установке**.



Если уровни сигнала серые, перемещайте устройство в место с хорошим обзором горизонта до тех пор, пока уровни сигнала не станут зелеными. Коснитесь уровней сигнала или выберите **Главное**

меню >  **GPS статус** для получения более детальной GPS информации.

После восстановления GPS сигнала экран снова станет нормальным и появятся инструкции по движению.

II. Планирование маршрута

Навигация к Points of Interest (POI)

Если Вам необходимо приехать к некоторым из POI (например, АЗС, ресторан, отель и т.д.), зайдите в Главное меню, выберите пункт  Маршрут к... и затем выберите иконку  POI на следующем экране.

Далее Вы можете выбрать, где Вы будете искать этот объект. Вы можете искать POI рядом с Вашей позицией или рядом с удаленным местом.



Рядом с позицией

Поиск POI около Вас



Рядом с адресом

Поиск POI рядом с выбранным адресом



Рядом с местом назначения

Поиск POI около конечной точки маршрута



В городе

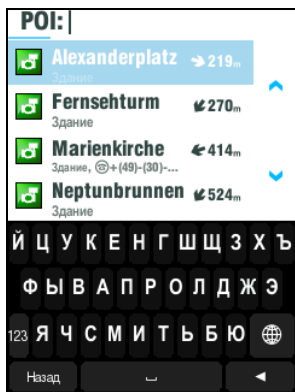
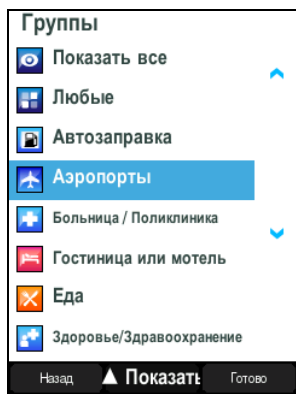
Поиск POI в выбранном городе

Как найти Point of Interest:

Выберите Группу (например, Спорт) и затем выберите тип POI (например, Поле для гольфа).

Если группа Вам неизвестна, нажмите **Показать все** для вывода списка всех типов POI.

Если неизвестен тип POI, нажмите **Любые** и просто введите название.







Для поиска просто набирайте название POI. Необязательно вводить название полностью – достаточно ввести его часть.

Уточнение: Расстояние в списке указано до места, которое Вы выбрали до этого в предыдущем шаге.

Навигация Домой

Для навигации до дома первое, что необходимо сделать – установить местоположение Вашего дома. Выберите **Главное меню** >

 **Настройки** >  **Выбрать координаты дома**, и введите домашний адрес.



Как только Ваш домашний адрес будет сохранен, Вы можете прокладывать маршрут до дома просто выбрав **Главное меню** >  **Маршрут к...** >  **Домой**.

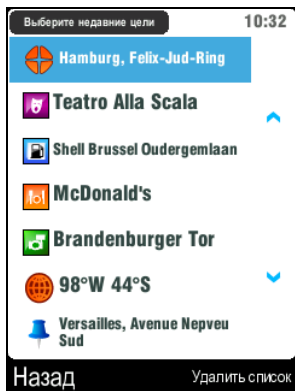
Навигация к местам недавнего местоположения

Сохраняя Ваши точки назначения, Sygic Mobile Maps готов легко вернуть Вас туда еще. Есть несколько способов повторного использования введенных точек назначения.

История

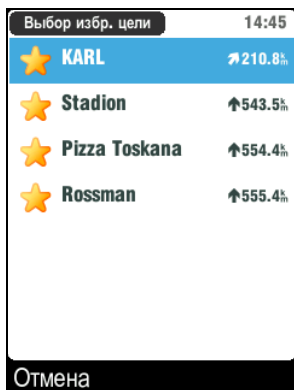
Sygic Mobile Maps запоминает последние цели, так что Вы можете легко установить их как точки назначения опять. Как только Вы выберете



 **Маршрут к...** >  **Адрес**, появится список до этого использовавшихся **Стран/Городов/Улиц**, Вам останется лишь выбрать нужные.



Сохраненные позиции в Избранном

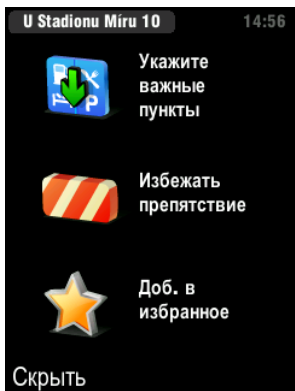
Для просмотра списка в Избранном сохраненных позиций, выберите **Главное меню** > **Маршрут к...** > **Избранное**



Уточнение: Точки назначения добавляются в список автоматически, но если необходимо быстро сохранить Ваше текущее местоположение для дальнейшего использования просто выберите  **Сохранить позицию** из **Главное меню**. Сохраненные позиции будут отображаться в списке со значком .

Как добавить позицию в Избранное

- A** Быстрое меню (коснитесь информационной панели на главном экране, или нажмите правую клавишу) > Доб. в избранное



- B** Главное меню >







Просмотр карты >

Выберите точку на карте >




> Добавить как POI >

Избранное

- C** Сохраните позицию во время навигации (Главное меню >  Сохранить позицию). Затем пройдите Главное меню >  Управление POI > Добавить POI... >  История > Выберите сохраненную позицию (помеченная  значком)

Предыдущие адреса

Когда Вы вводите адрес через

Главное меню >  Маршрут

к... >  Адрес,

демонстрируется список ранее введенных Стран / Городов / Улиц, Вы можете воспользоваться ими снова.

Они помечены  значком.

Следующие значки Вы можете встретить во время поиска адреса:



Город



Столица



Центр города



Улица



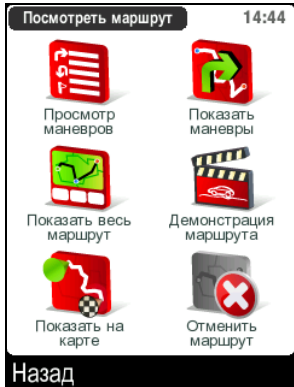
Пересечение улиц


III. Изменения маршрута

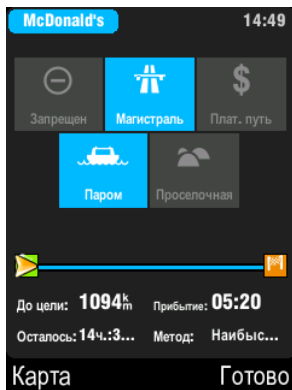
Детали маршрута

Вы можете проверить рассчитанный маршрут до начала движения по нему.

Выберите **Главное меню** > **Маршрут**.

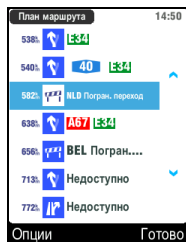


Выберите  **Показать весь маршрут** > **Детали** для получения детальной информации о маршруте.

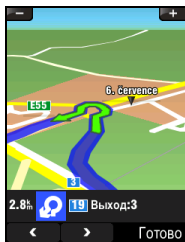


Иконки, выделенные синим, показывают, что были использованы специальные виды трасс.

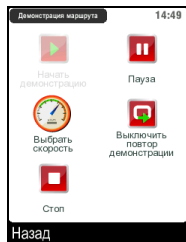
Для их избегания, коснитесь конкретной иконки. Для устройств без сенсорного экрана, нажмите стрелку Вверх.



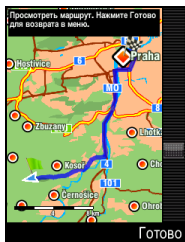
Просмотр маневров



Показать маневры





Демонстрация маршрута





Показать на карте


Изменения маршрута


Если Вам необходимо внести изменения в рассчитанный маршрут, выберите **Главное меню >  Альтернативный маршрут.**

Вы можете выбрать ** Альтернативный маршрут** в случае, если рассчитанный до этого маршрут Вас не устраивает.

В случае если дорога впереди Вас закрыта, Вы можете выбрать ** Избежать препятствие...** на несколько километров и рассчитать другой маршрут.

Если Вы хотите проехать через определенное место, Вы можете выбрать ** Проехать через...** и добавить промежуточный пункт на пути следования, задавая как точку назначения, описанные в [предыдущих разделах.](#)

Если вы желаете сбросить изменения маршрута, выберите  **Отмена альтерн. маршрута.**


Если Вы желаете сбросить рассчитанный маршрут полностью, и использовать навигацию только как индикатор Вашего местоположения, выберите функцию **Главное** меню > 

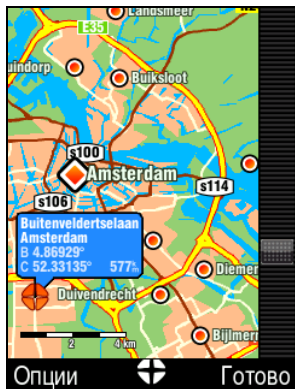
Маршрут >  **Отменить маршрут.**

Вы можете найти доп. информацию об изменении рассчитанного маршрута в следующем разделе.

Режим просмотра карты

Проверка деталей маршрута прямо на карте, или даже планирование самого маршрута может быть произведено в режиме просмотра карты. Выберите **Главное меню** >

 **Просмотр карты** для старта.



На устройствах с сенсорным экраном, Вы можете просто

просматривать карту, используя скроллинг. Используйте клавиши стрелок на устройствах без сенсорного экрана. Для изменения масштаба карты используйте цифровую клавиатуру, или клавиши # и *.

Доступные функции на карте:



Поиск..

Вы можете найти позицию, действуя стандартными способами.



Показать позицию



Показать весь маршрут



Показать город


Показывает весь город на экране карты



Показать/скрыть POI..

Вы можете выбрать,

какие типы POI будут отображены в режиме просмотра карты.

Вы можете выбрать место на карте и затем войти в контекстное меню конкретной точки, нажав клавишу . Доступны следующие действия:



Навигация к

Установить как пункт назначения. Существующий маршрут будет удален.



Маршрут через

Добавить новый пункт в существующий маршрут между стартом и финишем.



Продолжить

Добавить новый пункт после указанного пункта назначения.



Добавить как POI

Сохранить выбранный пункт в **Избранное** или другой категории POI.



Найти POI вокруг


Поиск POI вокруг выбранного пункта.





Запретить ... Вы можете задать радиус вокруг пункта, который будет исключен при просчете маршрута. Существующий маршрут будет перерассчитан.


Планирование маршрута

Если у Вас есть некоторые добавленные пункты в Ваш маршрут через **Просмотр карты** или **Альтернативный маршрут**, Вы можете редактировать их в разделе **Планы маршрутов**. Также возможно оптимизировать эти пункты без маршрута, планируя их использование в дальнейшем.

Для редактирования текущего маршрута, откройте **Главное меню** >  **Планы маршрутов** и выберите **[Текущий маршрут]** для просмотра списка пунктов назначения.



Вы можете увидеть точку старта , пронумерованные промежуточные пункты и точку финиша . Места, которые Вы уже посетили, будут выделены серым.

Вы можете добавить промежуточный пункт в маршрут, нажав на иконку .

Настройки пунктов маршрута

Если Вы нажмете на любой из пунктов маршрута, появятся следующие настройки:



Отметить как посещенные Остановить навигацию к этому пункту и перерассчитать маршрут к следующему.



Точка финиша Пункт становится конечным, все остальные - становятся промежуточными.



Промежуточный пункт Меняет точку финиша на промежуточный пункт.



Точка старта Сохраняет пункт как стартовый на маршруте.



Добавить окрестные POI Используйте при необходимости поиска POI вблизи конечного пункта

Вашего маршрута.



Сдвинуть вверх пункт маршрута в списке.



Сдвинуть вниз пункт маршрута в списке.



Удалить пункт маршрута.

Настройки маршрута

Следующие действия могут быть осуществлены с каждым маршрутом (через меню

Опции):



Оптимизировать план маршрута

Упорядочивает пунктов маршрута




Сохранить план маршрута для послед. использования




Удалить план маршрута

IV. Настройки

Здесь находятся параметры настроек, которые Вы можете менять. Чтобы сделать это, выберите **Главное меню**, а затем пункт  **Настройки**.

ВНИМАНИЕ: Кнопки показывают статус, который вызовет их нажатие, а не текущий статус.

Например, клавиша  означает, что звук в данный момент включен. Нажатие этой клавиши выключит звук



2D вид



Переход в 2D-режим
(север сверху)



3D вид



Автовыбор день/ночь



Режим «Ночь»



Режим «День»



Выключить звук



Включить звук




Настройки звука:
(устанавливает уровень громкости при движении на высоких скоростях)





Другие настройки:
(дополнительные настройки вспомогательных функций)

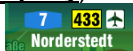


Предустановки планирования:
устанавливает алгоритм расчета маршрута:
Наибыстрый,
Экономичный,
Кратчайший, Пешком,
Велосипед

 Настройки платных дорог: дорог (предлагает выбор, как поступать с платными дорогами)

 Настройки GPS: (подробные настройки GPS и TMC приемников).


 Настройки указателей: Устанавливает количество отображаемых дорожных знаков одновременно и их детализацию (**Полный**, **Упрощенный**, **В одну строку**).





По умолч.






Другие


 Поворот дисплея: * (поворот дисплея из портретного в альбомный режим)


 Настройки клавиатуры: * Вы можете


переключиться между предпочитаемыми раскладками используя иконку , это возможно в каждой клавиатуре.


 Региональные настройки: (единицы измерения, региональные форматы и часовые пояса)

 Выбрать язык (интерфейса программы)
 Настройки голоса (язык голосовых инструкций)

 Переключить карту: Загрузить другую карту на Вашем устройстве.


 Выбрать координаты Дома

 Экспресс - помощник (обучает главным функциям навигации прямо в меню программы)

-  О программе Sygic:
Информация о версии,
коде устройства
доступном объеме
памяти для программы.
Пожалуйста предоставьте
эту информацию при
обращении в службу
поддержки Sygic.

ВАЖНО: Пункты со значком *
могут быть недоступны для
Вашего устройства.

Дополнительные настройки

Главное меню >  Настройки

>  Другие настройки

1 Избегать разворотов



Включить помощника по
полосам движения



Разрешить
автомасштабирование

Предупредить о ж/д переезде

2 Настройки подсветки

3 Настройка информационной панели главного экрана



4 Настройка уведомлений ограничения скорости

5 Настройки камер ДПС (если данные включены в программу)

Правовые положения

Информация, содержащаяся в этом документе, является собственностью компании Sygic s.r.o. и может быть использована только в целях управления и поддержки соответствующего программного обеспечения, созданного Sygic s.r.o.

Sygic s.r.o. принадлежат все права, касательно содержащейся здесь информации. Этот документ или любая его часть не может быть воспроизведена, распространена, или переведена на другие языки любым образом или в любой форме без письменного разрешения Sygic s.r.o.

Этот документ предоставляется пользователю по принципу 'как есть'. При подготовке данного руководства прикладывались максимальные усилия для избегания ошибок, некоторые технические неточности или ошибки редактирования могут присутствовать. Sygic s.r.o. не несет ответственности за неточности, допущенные в этом документе.

В интересах улучшения содержимого этого документа Sygic s.r.o. оставляет за собой право вносить изменения, исправлять или удалять любую часть документа в любое время без предварительного уведомления.

Для получения дополнительной информации и обновлений посетите www.sygic.com